



# EON 208P PA PORTÁTIL

## GUÍA DEL USUARIO



# Contenido

---

<b>Sección 1: Instrucciones importantes de seguridad</b> .....	<b>3 - 4</b>
<b>Sección 2: Precauciones</b> .....	<b>5</b>
<b>Sección 3: Declaración de conformidad</b> .....	<b>6</b>
<b>Sección 4: Introducción al sistema PA EON208P</b> .....	<b>7 - 11</b>
<b>Sección 5: Especificaciones del sistema</b> .....	<b>12</b>
<b>Sección 6: Cables y conectores</b> .....	<b>13</b>
<b>Sección 7: Información de contacto</b> .....	<b>14</b>
<b>Sección 8: Información sobre la garantía</b> .....	<b>15</b>

# Sección 1: Instrucciones importantes de seguridad

---

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna de las aperturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
9. No anule el efecto de seguridad del enchufe polarizado o de toma a tierra. Un enchufe polarizado dispone de dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de conexión a tierra tiene dos clavijas y un tercer terminal a tierra. La clavija más ancha o el tercer terminal se proporciona para su seguridad. Si el enchufe incluido en este dispositivo no encaja en su toma de alimentación, póngase en contacto con un electricista para que le sustituya su toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para que nadie lo pise o quede aplastado, especialmente en el enchufe, la toma de corriente y la salida del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios o acoplamientos especificados por el fabricante.
12. Use este aparato solo con el carro, la base, el trípode, el soporte o la mesa que especifica el fabricante o que se venda con el aparato. Tenga cuidado cuando use un carro para evitar posibles lesiones en caso de un vuelco de la combinación de carro/aparato.
13. Desconecte el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados.
14. Si necesita asistencia técnica, acuda a un profesional cualificado. Se requiere realizar el servicio del aparato si se encuentra dañado, por ejemplo, si se deteriora el cable de alimentación o el enchufe, si se derramó algún líquido o se introdujo algún objeto, si quedó expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona correctamente o si se cayó.
15. Instrucciones de servicio en el manual del usuario: “PRECAUCIÓN: SOLO PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO PUEDE UTILIZAR ESTAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO REALICE NINGÚN TIPO DE MANTENIMIENTO QUE NO SEA EL QUE FIGURA EN LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO, A MENOS QUE ESTÉ CUALIFICADO PARA ELLO”.
16. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA.
17. “ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD”.
18. No esponga este equipo a goteos ni salpicaduras y asegúrese de que no haya objetos llenos de líquidos, tales como jarrones, encima del equipo.
19. El enchufe del cable de alimentación debe estar siempre operativo.



---

## **Cuidado y limpieza**

Los sistemas de EON208P pueden limpiarse con un paño seco. No introduzca humedad en ninguna de las aberturas del sistema. Asegúrese de que el sistema se desconecte de la toma de CA antes de limpiarlo.

ESTE APARATO CONTIENE TENSIONES POTENCIALMENTE LETALES. PARA EVITAR RIESGOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite el chasis, el módulo del mezclador ni las cubiertas de entrada de CA. NO SE incluyen dentro piezas que el usuario pueda cambiar. Si necesita asistencia técnica, acuda a un profesional cualificado.

## Sección 2: Precauciones



El sistema PA EON208P abordado en este manual no fue diseñado para utilizarse en entornos con elevada humedad. La humedad puede dañar el cono del altavoz y el sonido envolvente y causar corrosión en las piezas metálicas y los contactos eléctricos. Evite exponer los altavoces a la humedad directa. Mantenga los altavoces alejados de la luz solar directa prolongada o intensa. La suspensión del controlador puede secarse de forma prematura y las superficies acabadas pueden degradarse por una exposición prolongada a la luz ultravioleta (UV) intensa. El sistema PA EON208P puede generar energía considerable. Cuando se lo coloca sobre una superficie resbaladiza como madera pulida o linóleo, el altavoz puede moverse debido a su salida de energía acústica. Deben tomarse precauciones para asegurarse de que el altavoz no se caiga de la mesa o plataforma en la que está colocado.

### Precauciones de seguridad para montaje en soporte

Los altavoces del EON208P contienen un receptáculo de 36 mm para permitir el montaje en trípodes o en un poste sobre los subwoofers. Cuando utilice soportes o postes, asegúrese de observar las siguientes precauciones:

- Verifique la especificación de poste o soporte para asegurarse de que el dispositivo está diseñado para soportar el peso del altavoz. Siga todas las precauciones indicadas por el fabricante.
- Asegúrese siempre de que se coloque el soporte (o subwoofer/poste) en una superficie plana, nivelada y estable y de extender completamente las patas de los soportes de tipo trípode. Coloque el soporte de forma que las patas no presenten ningún riesgo de tropiezos.
- Tienda los cables de forma que los artistas, el equipo de producción y los espectadores no se tropiecen ni vuelquen los altavoces.
- Inspeccione el soporte (o el poste y las piezas asociadas) antes de cada uso y no utilice equipos a los que les falten piezas o que estén desgastadas o dañadas.
- No intente colocar más de un altavoz de la serie EON208P en un soporte o poste.
- Tome siempre precauciones en exteriores o con viento. Puede ser necesario colocar peso adicional (por ejemplo, sacos de arena) en la base del soporte para mejorar la estabilidad. Evite colocar anuncios o artículos similares en cualquier parte de un sistema de altavoces. Estos accesorios podrían actuar como una vela y volcar el sistema.
- A menos que esté seguro de que puede manejar el peso del altavoz, solicite a otra persona que le ayude a colocarlo en el soporte del trípode o el poste.

### Daños a la audición. Exposición prolongada a SPL excesivos

El sistema EON208P es capaz de generar niveles de presión acústica (SPL, por sus siglas en inglés) suficientes para ocasionar daño auditivo permanente a los artistas, el equipo de producción y los espectadores. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a SPL superiores a 90 dB.

### ¡PRESTE ATENCIÓN A ESTOS SÍMBOLOS!

El triángulo equilátero con el signo de exclamación sirve para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en la documentación que acompaña el producto.

El triángulo equilátero con el relámpago con el símbolo de flecha dentro sirve para alertar al usuario de la presencia de "Voltaje peligroso" no aislado dentro de las cajas de productos que puede ser de tal magnitud que constituya un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



## Sección 3: Declaración de conformidad del sistema PA EON208P

---

Este equipo cumple con la Directiva EMC 89/336/EEC  
Modificada por  
92/31/EEC  
93/68/EEC  
98/13/EEC y LVD 73/23/EEC modificada por 93/68/EEC



Este producto cumple con las normas de seguridad:  
EN60065:2002

UL6500 7º edición: 2003

UL 60065 - NORMA PAR AUDIO, VIDEO Y APARATOS ELECTRÓNICOS

SIMILARES - REQUISITOS DE SEGURIDAD - 7º edición - Fecha de revisión 2007/12/11

CSA C22.2 NO 60065-03 - NORMA PAR AUDIO, VIDEO Y APARATOS ELECTRÓNICOS

SIMILARES - REQUISITOS DE SEGURIDAD - 1º edición - Fecha de revisión 2006/04/01

IEC 60065 - AUDIO, VIDEO Y APARATOS ELECTRÓNICOS SIMILARES - REQUISITOS DE SEGURIDAD -  
Edición 7.1 - Fecha de emisión 2005/12/01

Y normas sobre CEM

EN55103-1 (E2)

EN55103-2 (E2)

### Aviso de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe causar interferencias nocivas; y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

**PRECAUCIÓN:** Los cambios o las modificaciones que no se hayan aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la facultad del usuario para utilizar el equipo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple los límites para un dispositivo digital de clase A, conforme con la sección del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario tratar de recoger las interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor
- Consultar al distribuidor o a un experto en radio/TV para obtener ayuda

## Sección 4: Introducción al sistema PA EON208P

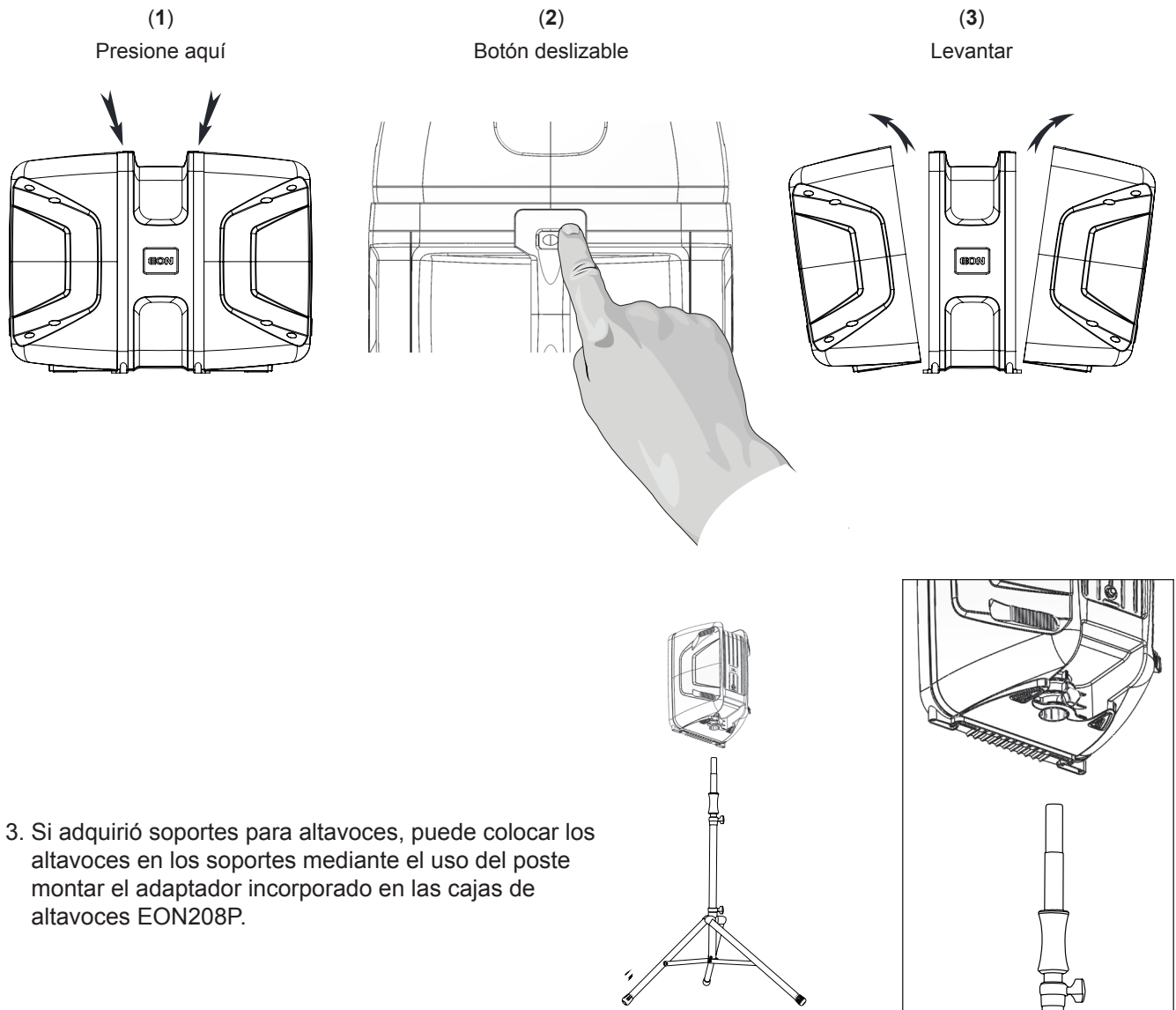
Gracias por haber elegido el sistema PA EON208P de JBL. El EON208P es un sistema PA portátil e independiente que presenta múltiples canales de entrada con controles de tono individuales, transmisión de audio por Bluetooth®, reverberación y cómodas capacidades de enrutamiento de salida que le permiten al usuario integrar el sistema en cualquier cantidad de entornos de audio. Y con su diseño ergonómico y liviano, el EON208P es perfecto para situaciones en donde la facilidad y portabilidad son igual de importante que la calidad y flexibilidad.

En el paquete de EON208P, se incluyen:

- 2 altavoces JBL Professional
- 1 micrófono vocal AKG, 1 cable para micrófono y 1 dispositivo de sujeción para micrófono
- 1 recinto central con mezclador autoamplificado y compartimento para guardar los cables de altavoces y micrófono
- 1 par de cables de altavoces no blindados
- 1 cable de alimentación
- Guía del usuario

### INICIO

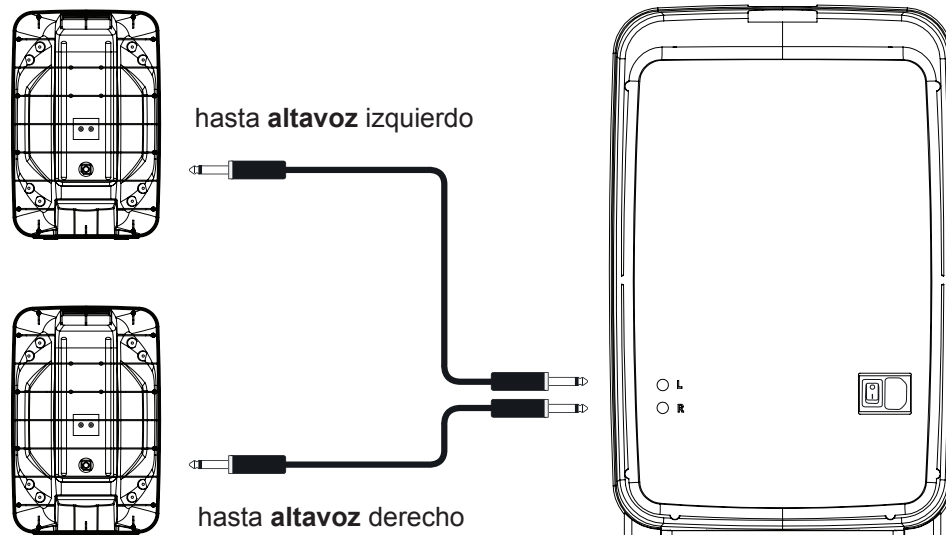
1. Saque el sistema EON208P de la caja.
2. Saque los altavoces de la sección central del mezclador autoamplificado.



#### 4. Conecte el módulo del mezclador a los altavoces

En el lateral trasero del mezclador, observará dos tomas tipo auriculares de ¼"; estos son los tomas de salida de su altavoz.

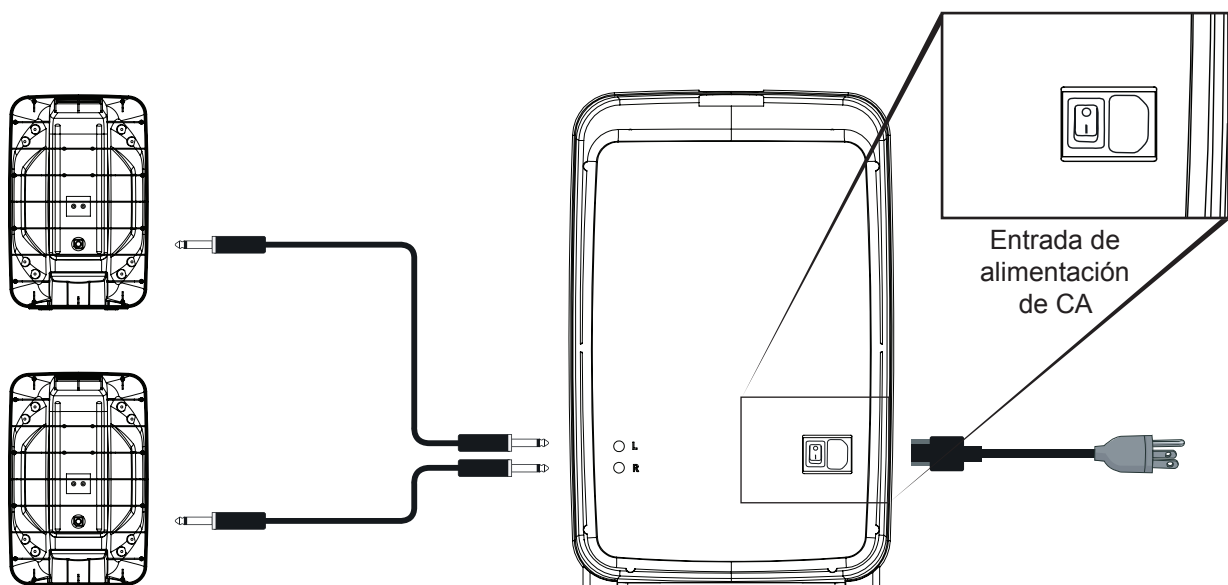
Tome los cables del altavoz y conéctelos desde estos tomas hasta los tomas de la parte trasera de los altavoces.



#### 5. Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el extremo hembra del cable de alimentación al mezclador y enchufe el extremo macho en el toma de corriente de la pared o en un alargador. Lleve el control de "MASTER VOLUME" a "0". Ahora, lleve el interruptor de encendido a la posición "on" (encendido).

Debe ver el indicador "POWER" (encendido) iluminado. **En este punto ya está listo para traer la señal de audio y escuchar la señal amplificada por el sistema.**



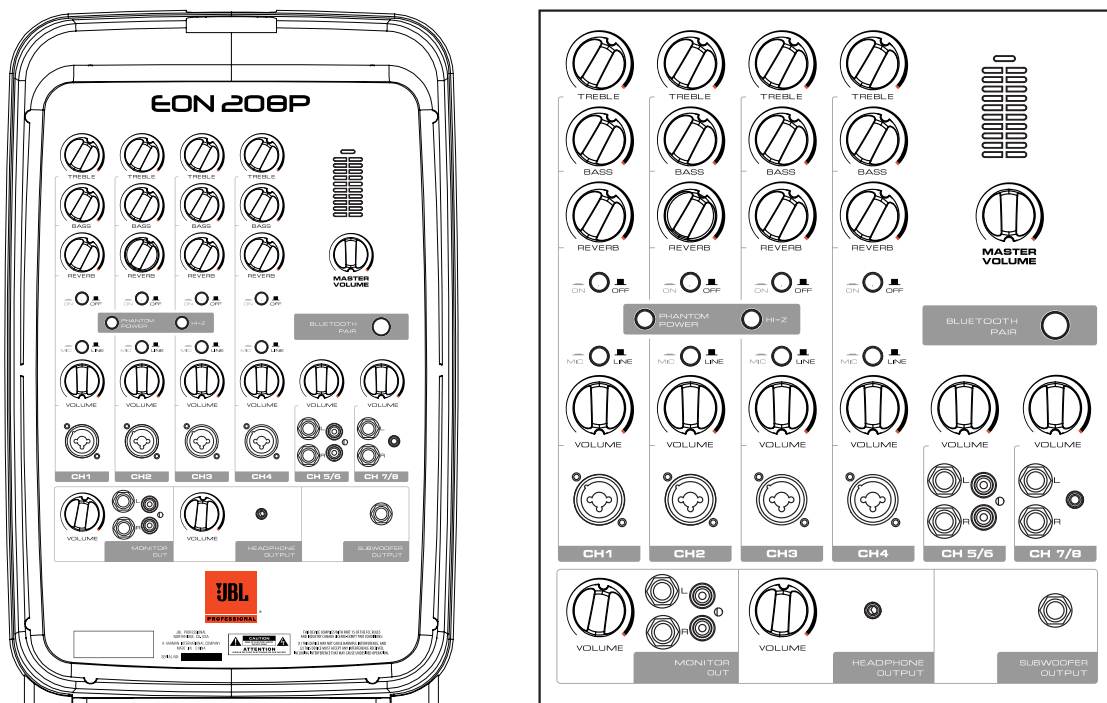


## Conocer el mezclador autoamplificado EON208P

Esta pieza del sistema EON208P alberga el tablero de mezclas y el amplificador de potencia. Conectará todos los micrófonos, instrumentos musicales, dispositivos de audio por Bluetooth®, fuentes externas de sonido (como reproductores de MP3 o CD), además de cualquier dispositivo de grabación o altavoces adicionales como un monitor personal, subwoofer o alimentación “Front of House”.

### Información básica

De hecho, el tablero de mezclas es un dispositivo muy simple. Un “tablero de mezclas” conecta fuentes de audio (por medio de las entradas) y enruta la señal hasta las salidas (MASTER VOLUME/SALIDAS DE ALTAVOCES o SALIDAS DE MONITOR). Los controles del mezclador permiten que el usuario modifique el tono y/o volumen, enrute la señal y agregue reverberación a fuentes individuales de entrada.



Echemos un vistazo a las “entradas” primero:

### ENTRADAS DE AUDIO

Se enrutarán todas las entradas a los altavoces y a la SECCIÓN DE SALIDA DEL MONITOR.

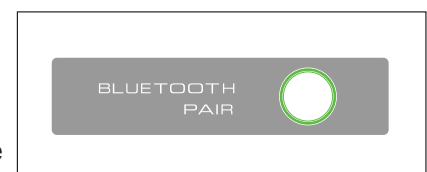
### ENTRADAS DE LÍNEA/MIC MONO

De izquierda a derecha, existen 4 filas de entradas idénticas compuestas (de arriba a abajo) por un control de agudos, control de bajos, control de reverberación, botón on/off (encendido/apagado) de reverberación, control de volumen, selector de línea/mic. y un conector de combinación XLR de 1/4”.

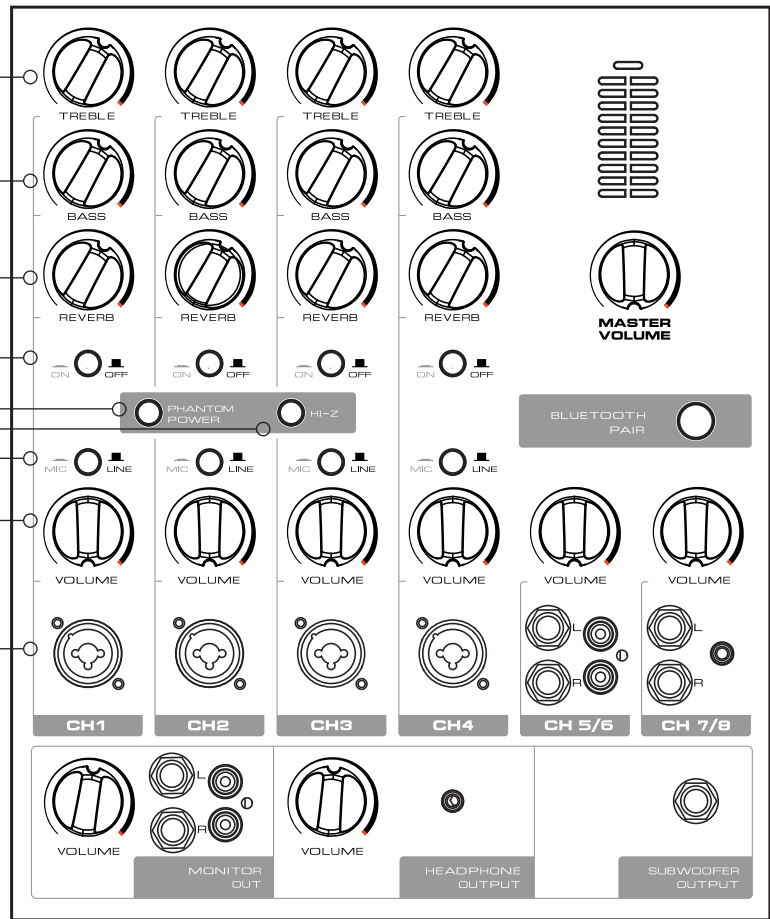
### ENTRADA DE BLUETOOTH

El EON208P viene equipado con la capacidad de transmitir audio por Bluetooth.

Para conectar un dispositivo Bluetooth, primero presione el botón “Bluetooth Pair” (conectar Bluetooth) en la parte trasera del dispositivo. Luego, seleccione “EON208P” desde el dispositivo fuente para completar la conexión. Una vez conectados, el audio puede transmitirse desde el dispositivo conectado.

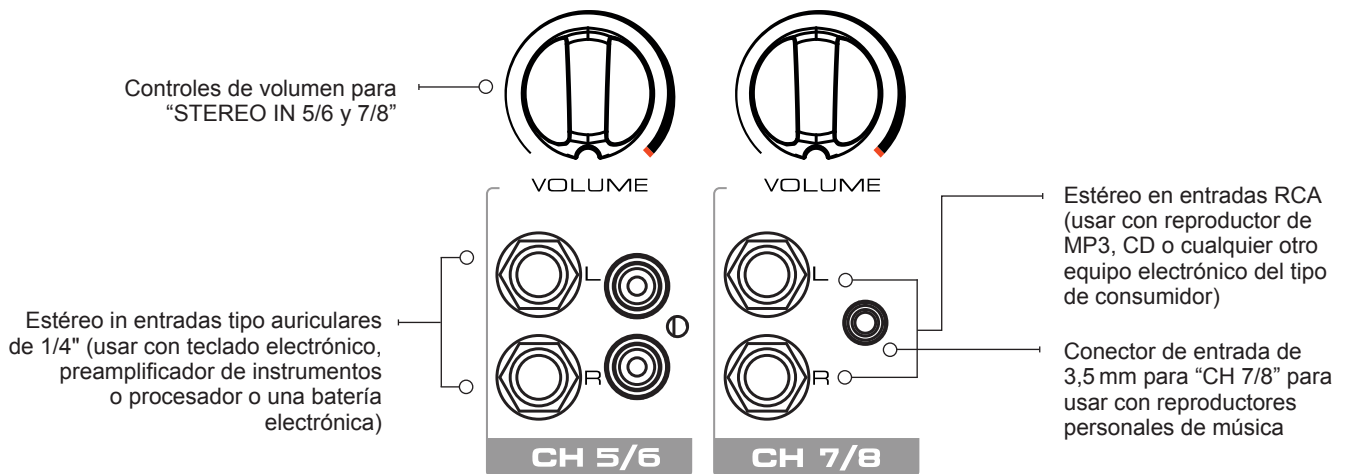


- El control de agudos ajusta la cantidad de frecuencias altas en un canal en particular
- El control de bajos ajusta la cantidad de frecuencias bajas en un canal en particular
- El control de efectos ajusta la cantidad de efectos en un canal en particular
- Reverberación On/Off (encendido/apagado) le permite encender o apagar el control de efectos para cada canal
- ALIMENTACIÓN FANTASMA le permite encender/apagar la alimentación fantasma cuando se necesite para micrófonos de condensador en el CH1 y CH2
- HI-Z permite proveer señal de alta impedancia a dispositivos en el CH3 del mezclador
- El "SELECTOR" DE MIC./LÍNEA le permite seleccionar entre una entrada de micrófono (XLR) y una entrada de línea (auricular de 1/4")
- El control de volumen del canal ajusta la ganancia en un canal en particular
- Combinación de conector tipo auricular de 1/4" y entrada macho XLR



## ENTRADAS ESTÉREO

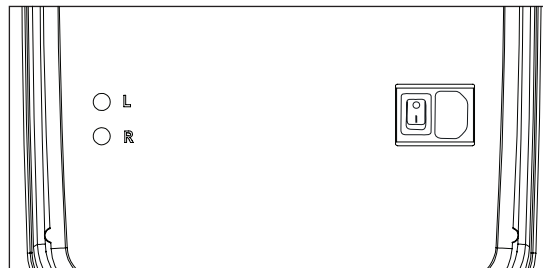
El EON208P cuenta con dos entradas estéreo que se utilizan principalmente para reproductores de MP3 o CD, pero que también se pueden utilizar con la salida estéreo de un teclado electrónico, preamplificador de instrumentos o procesadores o una batería electrónica. Las entradas marcadas con "CH 5/6" ofrecen la opción de utilizar conectores tipo auriculares de 1/4" o conectores RCA, y este canal tiene un control de volumen. Las entradas marcadas con "CH 7/8" ofrecen la opción de utilizar conectores tipo auriculares de 1/4" o una entrada estéreo de 3,5 mm que, a menudo, se encuentra en reproductores personales de música y este canal tiene un control de volumen. Esta es la mejor manera de controlar el volumen de la unidad conectada a esta entrada.



**SALIDAS ESTÉREO:** Ya hemos traído las señales al mezclador, ahora enviémoslas a algún lugar... El EON208P cuenta con salida izquierda y derecha de ¼":

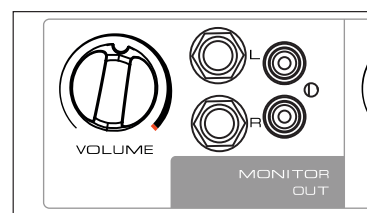
**1. Salidas IZQUIERDA/DERECHA para altavoces -**

Estas salidas solo deben conectarse a los altavoces EON208P y bajo ninguna circunstancia deben conectarse a la entrada de otro dispositivo electrónico. Estas salidas transportan la alimentación y, como tal, podrían dañar el dispositivo electrónico. Solo utilice cables para altavoces "no blindados" (como los cables provistos con su EON208P).



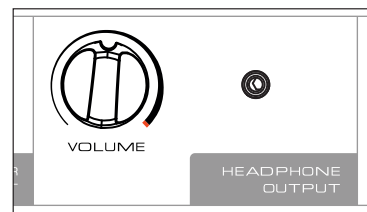
**2. SALIDAS DEL MONITOR**

Estas salidas de ¼" o RCA le permiten enrutar la señal del mezclador estéreo a otro destino, tal y como un dispositivo de grabado, un monitor personal, subwoofer u otro sistema PA (Front of House).



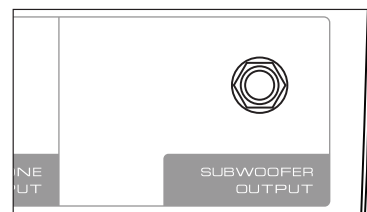
**3. SALIDA DE AURICULARES**

Esta salida de 3,5 mm permite escuchar la mezcla con los auriculares.



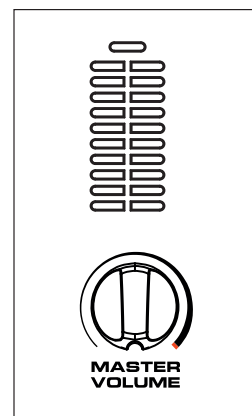
**4. SALIDA DE SUBWOOFER**

Esta salida RCA le permite conectar un subwoofer adicional a la solución en donde sea necesario agregar rango.



**MASTER VOLUME y "Limit" LED**

Su EON208P está equipado con un "Master Volume" que controla el volumen general de salida del sistema y una luz LED amarilla que indica que alcanzó la salida máxima. Además de la luz LED limitada, también se muestran los medidores de señal para el canal de salida.



## Sección 5: Especificaciones del sistema

---

### EON208P

**Características** Calidad de sonido JBL comprobada

**principales** Transmisión de audio por Bluetooth®  
Diseño ergonómico con almacenamiento interno de cables

**EON ONE**

Tipo de sistema:	Altavoces de 2 vías, con rango completo y portátil con mezclador autoamplificado
Salida SPL máxima:	Pico de 121 dB
Entrada de CA:	100 a 120 V, 220 a 240 V 50/60 Hz

**Diseño de**

amplificador:	Clase D
Potencia nominal del sistema:	300 W (2x estéreo de 150 W)
Conector de salida:	2 salidas de amplificador de 1/4" TS (no balanceadas)

**Mezclador**

Canales:	1-4: conectores combo de toma de 1/4"/XLR; 5-6: un par de tomas TRS de 1/4" balanceados (estéreo) y un par de tomas RCA (estéreo); 7-8: un par de tomas TRS de 1/4" balanceados (estéreo) y un toma estéreo de 3,5 mm
Alimentación fantasma:	El CH1 y CH2 cuentan control con alimentación fantasma y comparten el mismo interruptor de selección
Selección Hi-Z:	El CH3 cuenta con un interruptor de selección Hi-Z utilizado para la entrada de señal de guitarras
Conectores de salida:	Salida de monitor: un par de tomas RCA (estéreo) y un par de tomas de 1/4" de TRS balanceados (estéreo) Salida de auriculares: toma estéreo 3,5 mm Salida de subwoofer Out: toma TRS de 1/4" balanceado
EQ de agudos/bajos:	Filtros paramétricos altos y bajos por canal; +/- corte y realce de 12 dB
Limitador del sistema:	Altavoz de limitación DSP en

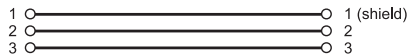
**funciones**

Driver LF:	1 woofer JBL de 8" (203 mm)
Driver HF:	1 tweeter de cúpula de aluminio color negro de neodimio de 1"
Patrón de cobertura:	100° horizontal x 60° vertical
Frecuencia de cruce:	2 kHz
Tipo de cruce:	Red pasiva de 2 vías, filtros de 2º orden (corte de 12 dB por octava)
Caja:	polipropileno
Suspensión/montaje:	Toma con polo de 36 mm
Asas:	Una en parte superior
Rejilla:	Acero perforado revestido
Paquete para envío Dimensiones (Alt. x An. x P):	22,6" x 30,5" x 15,7" (575 mm x 775 mm x 400 mm)
Peso neto del sistema:	17,6 kg (38,8 libras)

## Sección 6: Cables y conectores

Cable para micrófono XLR/F a XLR/M	El cable estándar para la interconexión del micrófono y la señal del nivel en línea en sistemas de audio profesionales. • Micrófono a mezclador
TRS (balanceado) de 1/4 pulgadas a XLR/M	Para conectar dispositivos balanceados con auriculares de 1/4 pulgadas y pueden utilizarse de manera intercambiable.
TRS (no balanceado) de 1/4 pulgadas a XLR/M	Para conexiones de instrumentos con salidas sin balanceo a entradas XLR balanceadas.
TS (no balanceado) de 1/4 pulgadas a XLR/M	Este cable es eléctricamente idéntico al auricular "TRS" (no balanceado) de 1/4 pulgadas y puede utilizarse de manera intercambiable.
Cable XLR/M a RCA (tipo auricular)	Conecta los productos de audio del usuario y algunas salidas de mezcladores de DJ con entradas de equipos de audio profesionales
Conector tipo auricular TRS de 1/4 pulgadas para conector dual tipo auricular de 1/4 pulgadas	Divide una salida estéreo en señales izquierda/derecha por separado.
Conector tipo auricular TRS de 1/4 pulgadas para conector dual tipo auricular de 1/4 pulgadas	Cambie a un conector TRS tipo mini auricular para conectar a la salida de uno portátil. Reproductor de MP3/CD y placas de sonido a un mezclador.
XLR/F a XLR/M toma de separación de tierra de audio	Solo con balanceado in y salidas

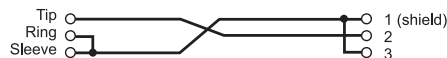
**XLR/F to XLR/M Microphone Cable**



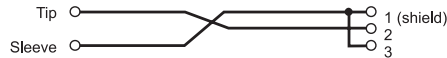
**TRS (Balanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



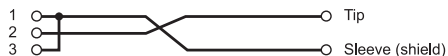
**TRS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



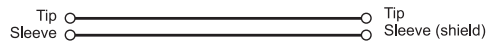
**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



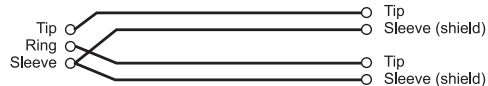
**XLR/M to RCA (phono) Cable**



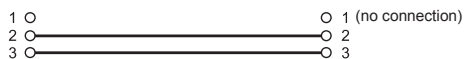
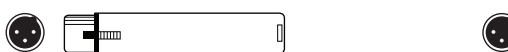
**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to RCA (phono) Cable**



**TRS 1/4" Phone to dual TS 1/4" Phone**



**XLR/F to XLR/M Audio Ground Lift**



## Sección 7: Información de contacto

---



### Dirección postal:

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd.  
Northridge, CA 91329

### Dirección de envío:

JBL Professional  
8500 Balboa Blvd., Dock 15  
Northridge, CA 91329

(No devuelva el producto a esta dirección sin haber obtenido primero la autorización previa de JBL)

### Departamento del Servicio de Atención al Cliente:

Lunes a viernes  
8:00 a 17:00 h  
Hora de la costa del Pacífico en los Estados Unidos  
(800) 8JBLPRO (800.852.5776)  
[www.jblproservice.com](http://www.jblproservice.com)

### En Internet:

[www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

### Contactos profesionales, fuera de los Estados Unidos:

Póngase en contacto con el distribuidor de JBL Professional en su área. La lista completa de los distribuidores internacionales de JBL Professional figura en nuestro sitio web de EE. UU.: [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

### Registro del producto:

Registre su producto en Internet en [www.jblpro.com](http://www.jblpro.com)

## Sección 8: Información de la garantía

---

La garantía limitada de JBL para productos de altavoces profesionales (a excepción de cajas) tiene una vigencia de cinco años a partir de la fecha de la primera compra. Los amplificadores de JBL tienen garantía por tres años desde la fecha de compra original. Las cajas y demás productos de JBL tienen garantía por dos años a partir de la fecha de compra original.

### ¿Quién está protegido por esta garantía?

Su garantía de JBL protege al propietario original y a todos los propietarios posteriores siempre y cuando: A.) Su producto JBL se haya adquirido en los Estados Unidos continentales, Hawái o Alaska. (Esta garantía no se aplica a los productos JBL adquiridos en otros lugares a excepción de las compras por medios militares. Los demás compradores deberán dirigirse al distribuidor local de JBL para obtener información sobre la garantía.); y, B.) Se presente el comprobante de compra fechado original siempre que se requiera el servicio de garantía.

### ¿Qué cubre la garantía de JBL?

Excepto como se especifica más adelante, su garantía de JBL cubre todos los defectos de material y mano de obra. Lo que sigue a continuación no está cubierto: Daños causados por accidente, uso indebido, abuso, modificación del producto o negligencia; daños ocurridos durante el transporte; daños derivados del incumplimiento de las instrucciones contenidas en el Manual de instrucciones; daños derivados de las reparaciones por personas no autorizadas por JBL; reclamaciones basadas en falsos testimonios del vendedor; cualquier producto JBL en el cual el número de serie se haya borrado, modificado o eliminado.

### ¿Quién paga qué?

JBL pagará todos los gastos de mano de obra y material para todas las reparaciones cubiertas por esta garantía. Asegúrese de guardar las cajas de envío originales, ya que se anotará un cargo si se solicitan cajas de repuesto. El pago de los gastos de envío se indica en la siguiente sección de esta garantía.

### Cómo obtener validez de la garantía

Si su producto JBL necesita reparación, escríbanos o llámenos a JBL Incorporated (atte.: Departamento del Servicio de Atención al Cliente 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818-893-8411)). Podemos derivarlo a una agencia de servicio autorizado de JBL o solicitarle que envíe la unidad a la fábrica para su reparación. En cualquier caso, deberá presentar la factura de compra original para determinar la fecha de compra. No envíe su producto JBL a la fábrica sin autorización previa. Si el transporte de su producto JBL presenta cualquier dificultad inusual, avísenos para poder establecer acuerdos especiales con usted. De lo contrario, será responsable del transporte de su producto para su reparación o de organizar su transporte y pagar cualquier cargo de envío inicial. No obstante, pagaremos los gastos de la devolución si las reparaciones están cubiertas por la garantía.

### Limitación de garantías implícitas

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA FINES CONCRETOS, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE ACUERDO CON LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.

### EXCLUSIÓN DE DETERMINADOS DAÑOS

LA RESPONSABILIDAD DE JBL SE LIMITA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, A SU ENTERA DISCRECIÓN, DE CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO Y NO INCLUIRÁ DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS DE NINGUNA CLASE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA Y/O NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL ESTADO.



Número de pieza: 5001426